31999D0386

L 147/23 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 12.6.1999

ROZHODNUTIE RADY

zo 7. júna 1999

o dočasnom uplatňovaní Dohody o medzinárodnom programe na ochranu delfínov zo strany Európskeho hospodárskeho spoločenstva

(1999/386/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 37, v súvislosti s prvou vetou jej článku 300 ods. 2 a prvým pododsekom jej článku 300 ods. 3,

so zreteľom na návrh Komisie,

(1) keďže spoločenstvo je oprávnené prijímať opatrenia na ochranu a využívanie rybárskych zdrojov a uzatvárať dohody s inými krajinami alebo medzinárodnými organizáciami;

(2) keďže spoločenstvo podpísalo dohovor Organizácie spojených národov o morskom práve, podľa ktorého sú všetci členovia medzinárodného spoločenstva povinní spolupracovať pri ochrane a využívaní biologických zdrojov mora;

(3) keďže spoločenstvo podpísalo Dohodu o uplatňovaní ustanovení Dohovoru Organizácie spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982 o ochrane a využívaní zásob druhov rýb, ktoré sa vyskytujú súčasne na viacerých miestach oceánov, a silne migrujúcich druhov rýb;

(4) keďže na 35. medzivládnom stretnutí o ochrane tuniakov a delfínov vo východnej časti Tichého oceánu sa vo februári 1998 prijala Dohoda o medzinárodnom programe na ochranu delfínov;

(5) keďže medzi ciele uvedenej dohody patrí postupné znižovanie náhodnej úmrtnosti delfínov pri love tuniakov záťahovou sieťou s vakom vo východnej časti Tichého oceánu na úroveň blížiacu sa nule prostredníctvom stanovenia ročných limitov a dlhodobé udržanie stavu tuniakov v oblasti, na ktorú sa vzťahuje dohoda;

(6) keďže rybári spoločenstva lovia tuniaky v oblasti, na ktorú sa vzťahuje dohoda a je v záujme spoločenstva účinne sa podieľať na uplatňovaní dohody;

(7) keďže Rada rozhodla 26. apríla 1999, že spoločenstvo by malo podpísať Dohodu o medzinárodnom programe na ochranu delfínov;

(8) keďže podľa článku XIV uvedenej dohody má mať Medziamerická Komisia pre tropické tuniaky (IATTC) dôležitú úlohu pri koordinácii uplatňovania dohody a mnoho vykonávacích opatrení sa prijme v rámci IATTC; keďže je preto potrebné, aby Komisia čo najskôr pristúpila k IATTC;

(9) keďže spoločenstvo už začalo postup na pristúpenie k uvedenej organizácii, ale pristúpenie by sa mohlo z technických dôvodov zdržať; keďže je preto potrebné uplatňovať Dohodu o medzinárodnom programe na ochranu delfínov dočasne s cieľom chrániť záujmy rybárskych plavidiel spoločenstva, ktoré lovia ryby v uvedenej oblasti počas prechodného obdobia;

(10) keďže podpis a dočasné uplatňovanie dohody sú prvou etapou jej definitívneho uplatňovania v súlade s postupmi stanovenými zmluvou na tento účel,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Dohoda o medzinárodnom programe na ochranu delfínov sa s účinnosťou od 1. júna 1999 dočasne uplatňuje v Európskom spoločenstve v súlade s článkom XXIX uvedenej dohody.

Článok 2

Predseda Rady sa týmto oprávňuje určiť osobu, ktorá je ako depozitár dohody splnomocnená na oznámenie dočasného uplatňovania dohody zo strany spoločenstva vláde Spojených štátov amerických.

V Luxemburgu 7. júna 1999

Za Radu

predseda

E. BULMAHN